22003D0163

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 163/2003

z dne 7. novembra 2003

o spremembi Protokola 30 k Sporazumu EGP o posebnih določbah glede organizacije sodelovanja na področju statistike

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor ga spreminja Protokol o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, v nadaljnjem besedilu „Sporazum“, in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Protokol 30 k Sporazumu je bil spremenjen s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 99/2000 z dne 27. oktobra 2000 ([1]).

(2) Statistični program EGP mora temeljiti na Odločbi št. 2367/2002/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2002 o statističnem programu Skupnosti za obdobje od 2003 do 2007 ([2]) in vključevati tiste elemente programa, ki so potrebni za opis in spremljanje vseh ustreznih gospodarskih, socialnih in okoljskih vidikov Evropskega gospodarskega prostora.

(3) Statistični program EGP mora upoštevati določbe Uredbe Sveta (ES) št. 322/97 z dne 17. februarja 1997 o statističnih podatkih Skupnosti ([3]).

(4) Protokol 30 k Sporazumu je treba spremeniti, da se omogoči izvajanje tega razširjenega sodelovanja od 1. januarja 2003 –

SKLENIL:

Člen 1

Protokol 30 k Sporazumu se spremeni na naslednji način:

(1) pred odstavkom 1 se vstavi naslednje:

„I. **Statistični program za obdobje od 1998 do 2002**“;

(2) za odstavkom 7 se vstavi naslednje:

„II. **Statistični program za obdobje od 2003 do 2007**

(1) Konferenca zastopnikov nacionalnih statističnih organizacij pogodbenic, Statističnega urada Evropskih skupnosti (Eurostat) in Urada svetovalca za statistiko držav Efte (OSA EFTA) vodi statistično sodelovanje, razvija programe in postopke za statistično sodelovanje, ki jih natančno usklajuje s tistimi iz Skupnosti, ter spremlja njihovo izvajanje. Ta konferenca in Odbor za statistični program (OSP) organizirata svoje naloge za namene tega protokola na skupnih srečanjih, imenovanih Konferenca OSP/EGP, na podlagi posebnega poslovnika, ki ga določi Konferenca OSP/EGP.

([1]) UL L 7, 11.1.2001, str. 29.
([2]) UL L 358, 31.12.2002, str. 1.
([3]) UL L 52, 22.2.1997, str. 1.

(2) Statistični program Skupnosti za obdobje od 2003 do 2007, kakor je določen z Odločbo Evropskega parlamenta in Sveta iz odstavka 7, predstavlja okvir za akcije EGP na področju statistike, ki se bodo izvedle med 1. januarjem 2003 in 31. decembrom 2007. Vsa glavna področja in statistične vsebine statističnega programa Skupnosti za obdobje od 2003 do 2007 se štejejo kot pomembni za statistično sodelovanje EGP in države Efte pri njih lahko polno sodelujejo.

Od 1. januarja 2003 Urad svetovalca za statistiko vsako leto razvije posebni letni statistični program EGP ob posvetovanju z Delovno skupino vodij nacionalnih statističnih inštitutov držav Efte. Letni statistični program EGP temelji na delu letnega delovnega programa, ki ga sestavi Komisija v skladu z Odločbo Sveta iz odstavka 7, in se sestavi sočasno z njim.

(3) Države Efte od začetka sodelovanja v zvezi s programi in akcijami iz odstavka 2 polno sodelujejo brez pravice glasovanja v odborih Skupnosti in drugih telesih, ki pomagajo Komisiji Evropske skupnosti pri vodenju ali razvijanju teh programov in akcij.

(4) Statistične informacije iz držav Efte se pošljejo Eurostatu za shranjevanje, obdelavo in diseminacijo. V ta namen OSA EFTA deluje v tesnem sodelovanju z državami Efte in Eurostatom, da zagotovi, da se podatki iz držav Efte pravilno pošiljajo in diseminirajo različnim skupinam prek običajnih diseminacijskih kanalov kot del statističnih podatkov EGP.

Ravnanje s statističnimi podatki iz držav Efte ureja Uredba Sveta iz odstavka 7.

(5) Od 1. januarja 2003 države Efte finančno prispevajo v skladu s členom 82(1)(a) Sporazuma in njegovih finančnih predpisov do zneska, ki predstavlja 75 odstotkov zneska proračunskih postavk B5-6 0 0 A in B5-6 0 0 B ali člena naslednika (Politika statističnih informacij) v proračunu Skupnosti.

Države Efte krijejo dodatne stroške, ki jih ima Eurostat s shranjevanjem, obdelavo in diseminacijo podatkov iz njihovih držav v skladu z ustreznim Memorandumom o soglasju med Sekretariatom Efte in Eurostatom o prispevku Efte iz tega odstavka.

Države Efte finančno prispevajo k režijskim stroškom Skupnosti, ki niso nastali zaradi shranjevanja, diseminacije ali obdelave podatkov, v skladu s členom 82(1)(b) Sporazuma.

(6) Izdela se poročilo s presojo, ali so bili doseženi cilji, prednostne naloge in akcije, načrtovani v obdobju od 1. januarja 2003 do 31. decembra 2007, ter se predloži Konferenci OSP/EGP iz odstavka 1 in Skupnemu odboru EGP.

(7) Predmet tega protokola sta naslednja akta Skupnosti:

— **397 R 0322**: Uredba Sveta (ES) št. 322/97 z dne 17. februarja 1997 o statističnih podatkih Skupnosti (UL L 52, 22.2.1997, str. 1),

— **32002 D 2367**: Odločba št. 2367/2002/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2002 o statističnem programu Skupnosti za obdobje od 2003 do 2007 (UL L 358, 31.12.2002, str. 1).“

Člen 2

Seznam odborov, o katerem se dogovorijo pogodbenice Sporazuma in se vključi v potrjeni zapisnik k Protokolu 30 pogajanj za sporazum o Evropskem gospodarskem prostoru med Evropsko gospodarsko skupnostjo, Evropsko skupnostjo za premog in jeklo, njunimi državami članicami ter državami Efte, ne vpliva na sodelovanje držav Efte v katerem koli drugem odboru ali telesu Skupnosti v skladu z odstavkom 3 Protokola 30, kakor je spremenjen s tem sklepom.

Člen 3

Ta sklep začne veljati prvi dan za tem, ko se predloži Skupnemu odboru EGP zadnje uradno obvestilo v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Uporablja se od 1. januarja 2003.

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP in v Dopolnilu EGP *Uradnega lista Evropske unije*.

V Bruslju, 7. novembra 2003

Za Skupni odbor EGP

Predsednik

H. S. H. Princ Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) Ustavne zahteve so sporočene.